

# EL RESTAURADOR

DIARIO DE PROPAGANDA CATÓLICO-SOCIAL Y DE AVISOS

FRANQUEO CONCERTADO

Año VIII

Precio de suscripción  
Una peseta al mes en toda España  
Número suelto 5 céntimos.

CON CENSURA ECLESIASTICA

Tortosa.--Viernes 27 de Agosto de 1915

Redacción y Administración:  
Calle de Cervantes «Imprenta Moderna»

Núm. 2.096

## Nuestros amigos los franceses

Cada día descubrimos muestras del afecto y la consideración que nos tienen los franceses.

En la prensa santanderina encontramos el relato de un atropello inculcable de las autoridades francesas contra españoles inocentes que entran en Francia confiados en que serán respetadas sus personas y derechos por el país de la «liberté, legalité et fraternité».

Cuentan que allá por los primeros días de Julio pasado, se dijo que habían detenido en Hendaya a un joven santanderino, D. Florentino Corcho, y su acompañante D. Fidel Rodríguez.

Estos dos señores han regresado, al fin, a Santander, después de haber sufrido en Francia múltiples molestias y vejaciones y haber cumplido un mes de prisión, como consecuencia de una sentencia dictada contra ellos por las autoridades francesas.

Claro que ellos han contado sus vicisitudes, su calvario en Francia a los periodistas montañeses que les han interrogado, sobre todo al de *Las Noticias*.

—El fin de nuestro viaje a Alemania ha dicho el Sr. Corcho—era presenciar la fabricación del esmalte, con el fin de salvar aquí algunas dificultades que se presentaban en este trabajo. Al llegar a Hendaya, presentamos nuestros pasaportes en la Comisaría, donde nos dijeron podíamos ir a almorzar y que volviéramos luego pues era necesario que los documentos que llevábamos los revisara el propio comisario general de la localidad. Entre estos documentos había dos cartas escritas en alemán, que el mecánico D. Juan Correa dirigía a su familia, y cuyo texto sabía yo por manifestaciones suyas que no podía comprometer a nadie, por ser de asuntos puramente familiares, razón por la que no tuve inconveniente en entregarlas con todos mis demás papeles.

—¿No llevaba usted ningún otro documento?

—Llevaba la también la carta de presentación de nuestra casa a los talleres alemanes, la cual ha sido, en realidad, la verdadera causa del inaudito atropello... A las dos y media, después de haber almorzado y de dar un paseo por la villa con la tranquilidad del que cree que no tiene nada que temer, volvimos a la presencia del comisario general. Aquí segundo registro de equipaje y segundo cacheco. Terminada esta operación, nos manifestaron que teníamos tren más rápido que el que por su causa habíamos perdido, y que el viaje no sufriría ninguna interrupción. Con el fin de entregarnos el pasaporte, nos volvieron a citar para las cuatro de la tarde. Nos presentamos a la hora en punto, y cuál no sería nuestra sorpresa cuando diez minutos antes de la salida del tren vemos presentarse a dos gendarmes que nos detienen y nos esposan.

—¿.....?  
—Con cadena y candado, sí, señor, como a dos criminales. De esta manera nos metieron en el tren y nos condujeron a Bayona, donde en el coche celular fuimos llevados a presencia del gobernador militar, que no estaba en su despacho. En su efecto, fué el procurador general quien se encargó de interrogarnos.

—¿Qué preguntas les hizo el funcionario judicial?

—Pues exclusivamente nos interrogó sobre el fin de nuestro viaje y sobre otras cuestiones referentes al funcionamiento de nuestros talleres. A continuación nos trasladaron a la cárcel, donde se nos impidió tomar ninguna clase de alimento, a pesar de llevarnos sin comer desde la mañana. No hay que decir que nos despojaron hasta del último franco, aunque el dinero quedó depositado a nuestro nombre. Por quitarnos nos quitaron hasta la ropa, dejándonos en paños menores durante toda la noche, que pasamos en compañía de otros seis prisioneros y de una verdadera caterva de huéspedes invisibles.

A la mañana siguiente nos trasladaron a dos celdas, ya separadamente, donde fuimos sometidos a los rigores de la más absoluta

incomunicación. Y esto duró seis días. Figúrense ustedes nuestra ansiedad, detenidos en país extranjero, sin ninguna noticia de nuestra familia y con la duda de la suerte que pudiéramos correr al vernos tratados con tanto rigor.

Al cabo de este tiempo fuimos conducidos ante el juez de paz de Bayona, siempre en coche celular y siempre esposados.

—¿Y que manifestó este funcionario?

—Para este dignísimo señor guardamos un profundo sentimiento de gratitud, por haberlo alentado respecto de nuestra suerte.

En el mismo Palacio de Justicia se nos presentó M. Joseph Choribit, abogado consultor del Consulado español, quien nos manifestó que se encargaría de nuestra defensa en el proceso que se estaba incoando.

Al participarle nuestra extrañeza de que estuviéramos procesados sin poder atinar ni remotamente con la causa, nos dijo que el no había estudiado aún el asunto; pero que, desde luego nos visitaría en la cárcel para ponernos al corriente de cuanto ocurriera.

Por mediación de este señor pudimos comunicarnos a nuestras familias la situación en que nos encontrábamos, y gracias a él conseguimos ver a mi padre el día 26 de Julio, aunque separados por dos rejas y vigilados por dos carceleros.

—¿Había más españoles detenidos?

—En la misma cárcel estaba el barquero de Fuenterrabía y otra porción de compatriotas, cuyo encarcelamiento no sé a qué puede ser debido. En la prisión permanecemos hasta el día 7 de Agosto, en que se celebró la vista de nuestra causa.

Pocos días antes recibimos la citación para el juicio, en la que se nos comunicaba que estábamos procesados por sostener comercio con los alemanes.

En el acto de la vista, el señor procurador general pronunció un discurso de furibunda acusación, diciendo que yo era «un individuo peligroso para Francia» y haciendo arrebataos llamamientos al patriotismo galo. Solicitó del Tribunal el máximo de la pena, que era de cinco años de prisión y 20.000 francos de multa.

Monsieur Choribit hizo una brillante defensa, quedando la causa concluida para sentencia hasta el lunes siguiente, en que se nos comunicó que habíamos sido condenados a un mes de cárcel y multa de 600 francos, abonándonos el tiempo que llevábamos de prisión.

Y nada más. El domingo 15 de Agosto extinguió el tiempo de nuestra pena y fuimos puestos en libertad. Por si hubiera sido poco el cariño hospitalario con que Francia nos había tratado, al llegar a Hendaya, de regreso, el comisario que nos había detenido salió a vernos al tren diciéndonos que nos deseaba prosperidades en los negocios y que le comunicásemos noticias de España. El mismo nos escribió su nombre para que no se nos olvidase... ¡El cinismo encima del atropello!

Hasta aquí lo dicho por el Sr. Corcho, de lo pasado por él y su amigo y compañero Sr. Rodríguez, en la tierra del derecho.

Hay que ir registrando todos estos hechos, para tenerlos presentes en un momento oportuno.

## La cuestión de los Balkanes

Mientras los austro-germanos dan buena cuenta de sus más temibles adversarios en el frente oriental, Inglaterra y las naciones de la entente, considerando poco menos que perdida su causa, van trabajando incansablemente cerca de los países neutrales para que éstos intervengan en la contienda.

¿Pueden considerar segura la victoria los aliados cuando echan mano de cuantos medios tienen para lanzar más pueblos contra sus enemigos?

No sabemos lo que sucederá al fin y a la postre en los Balkanes. Bulgaria es una nación que todo lo debe a Alemania y que por do-

lorosa experiencia sabe que la ambición desmedida granjea la desgracia de los pueblos. El búlgaro pesará y meditará lo que le puede venir encima si rompe la neutralidad en favor de los aliados.

Y en tanto que se hacen trabajos por Inglaterra para que intervengan los Estados balcánicos en el actual conflicto, los Imperios centrales, victoriosos en Rusia, preparan nueva ofensiva contra Serbia y Montenegro.

La negativa de Rumania a que pasen por su territorio armas y municiones para los turco-germanos, puede dar ocasión a que los soldados de los Imperios centrales rompan el frente que los serbios opongan en el Danubio para por el Nordeste de Serbia estar en condiciones de llevar cuanto convenga a los que pelean en la península de Gallipoli. Esto se dijo en días pasados, y las noticias procedían de los aliados. Dudamos de su exactitud. Aún más: creemos que a Turquía no le hacen falta tales armas y municiones. Ingenieros y obreros germanos se encuentran en número suficiente en el Imperio otomano para abastecer al Ejército de todo lo necesario; las fábricas de Turquía, según recientes datos que recibimos, producen enormes cantidades de proyectiles. El Imperio germánico es un vivero de hombres de recia voluntad y fuerte disciplina, que lo sacrifican todo al interés supremo de la patria.

Bien pertrechada Turquía, no tardarán los otomanos, bajo la dirección de los teutones, en extender su dominio por Bulgaria para alcanzar las fronteras rumana y griega. Los elementos de combate de los turcos son superiores a los de los Estados que lucharon contra ellos hace unos años, y no tendrían que esforzarse extraordinariamente para combatir a lo largo del Maritza y amenazar Sofía. Serbia está destruada; el cólera y la guerra han aclarado mucho las filas de su Ejército, y colocados los austro-alemanes en el frente que en Rusia va desde Riga hasta Rumania se encontrarían aplastados por los Ejércitos de los Imperios centrales. A lo largo del Morava y del Nisai caerían Glovots, Alexinat, Nisch, Bela, Palgnka y Picot, y ocuparían la línea férrea de Semendria a Constantinopla, pasando por Sofía y Philippopolis. Conformes en que se retardaría la paz; pero son muchos los cientos de miles de turcos y de austro-alemanes que podrían distraerse de los frentes rusos para sostenerse victoriosamente en lucha contra los Balkanes. Los auxilios de los aliados de Occidente no podrían ser eficaces; hoy luchan en Francia, en Bélgica, en la frontera italiana y en los Dardanelos, y son inútiles sus esfuerzos. Si contaran con exceso de hombres y de material de guerra, hubieran roto ya las líneas austro-germanas, y dígame lo que se quiera, se han amortiguado los entusiasmos bélicos en los pueblos de la entente y se reconoce el poder inmenso de sus enemigos.

Los trabajos que realizan para que los auxilios en los Balkanes, es una prueba de su impotencia militar. Alemania no busca aliados en las naciones que están en paz, y esto es un síntoma que representa mucho; confía en el triunfo, y éste será suyo, indudablemente.

No creemos todavía en la intervención de las naciones balcánicas; pero si eso fuera una realidad, caerían deshechas. Vencida Rusia e imposibilitada para incorporarse durante bastante tiempo, no podrían entre todas aquellas sustituir a los que hoy están en trance de desastre por el hierro y el fuego de los Ejércitos de Hindenburg, de Mackensen y del Príncipe Leopoldo.

CLARABANA.

## Curiosidades

### El agua

Lo que más cuesta de lo que comemos es el agua.

Cuando compramos un kilo de carne de ternera o carnero, en realidad hemos adquirido sólo 250 gramos de carne, porque 750 gramos son de agua.

La carne del pescado, que es muy alimen-

ticia, contiene más proporción acuosa, quiere decir, 750 o 780 gramos por kilo.

La leche apenas tiene 120 gramos de materia nutritiva por litro; lo demás, es agua.

En cuanto a las legumbres, la proporción es más sorprendente: 10 kilos de patatas contienen 8 de agua y 10 kilos de col o de otra verdura, dan nueve de agua.

Todo es agua!

### “Radium”

Los ilustres químicos españoles que escribieron a principios del siglo XIX dieron a los nuevos metales llamados por los extranjeros «potassium», «sodium», «calcium», «magnesium», «aluminium», etc. los nombres rectamente castellanizados de «potasio», «sodio», «calcio», «magnesio», «aluminio», etc. pero en lo que toca al portentoso metal denominado «radium» por su malogrado descubridor, hay en España quienes se obstinan en conservar la viciosa designación UM, aun cuando los profesores más eminentes de nuestras Facultades ya dicen y escriben correctamente RADIUM.

Igual censura merecen, sea dicho de paso, los que dicen «onyomus», «eucalyptus», «oidium», en vez de «eucalypto» u «oidio».

## Inoportunidad, oportuna

En esta guerra, que es—como hemos dicho varias veces—contra la lógica y el sentido común, leemos cosas realmente estupendas, sin que nadie diga lo más mínimo acerca de ellas.

Los diarios franceses parece se han desatado contra España de un modo atroz. Unos insultan a nuestro ejército; otros emprenden una campaña para fomentar el separatismo de Cataluña.

En otros tiempos, cuando en España no había quien no sintiera en su corazón patriótico exaltado, estos hechos, levantaban una gran protesta contra el escarnio padecido, y no había periódico grande ni chico que no comentara debidamente semejante lenguaje.

Pero han cambiado los tiempos hasta el punto de parecer que el patriotismo, cansado de postular de redacción en redacción, «hizo aposento en un mundo», según la célebre frase de Quevedo.

Dos veces hemos leído en un diario francés, que súbditos españoles han sido sometidos a los tribunales franceses por el enorme delito de haberse encontrado en los bolsillos cartas comerciales para casas alemanas.

Y creemos que no hay ni en el derecho de gentes, ni en la Marsellesa liberal, humanitaria y libertadora; ni en el lema: «Liberté, Egalité, Fraternité», motivo bastante para meter en la cárcel a quien comete el delito.

Que Francia emplee todos los medios para vencer nos parece bien, porque el mayor mal es la guerra, y la legítima defensa autoriza, humanamente hablando, cualquier cosa. Si a uno le hallan cartas comerciales, liquidaciones quizas de cuentas antiguas se las quiten, y las quemem, si con ello creen causar un daño al enemigo, ¡pase al fin! Pero que el mero hecho de llevarlas constituya un delito que merezca prisión, eso es harina de otro costal, y digno procedimiento de Robespierre, Danton o Marat.

El procedimiento, además de ser tiránico, es inútil, pues esos viajeros, con aprenderse de memoria las cartas o usar una clave, están del otro lado, pero jamás creerá nadie, que una carta comercial fuese delito.

No contenta la prensa francesa con todas las tonterías descritas, se meten a censurar el nombramiento del general Brandeis, gobernador militar de Mahón, llamándole «súbdito alemán naturalizado», y no satisfecho con esta paparrucha, se meten con el capitán general de Mallorca, general Borbon y Castellví, di-

ciendo que es «pretendiente al Trono de Francia».

¿Hay derecho a tanta majadería? Arreglen su casa—que bastante tienen que hacer—y no se metan en los cargos que se confirman a los generales, pues para ello tenemos un ministro de la Guerra, digno y caballeroso, y de sobra sabe lo que hace.

Estos hechos deben llegar al conocimiento del público, para que éste se entere y sepa a que atenerse, y no comentarias solamente como inoportunidades desde el punto de vista francés, pues para España son síntomas que no pueden presentarse más oportunamente para abrir los ojos a los más incautos.

Si hoy, con la necesidad que está Francia de nuestro auxilio, se atreve a semejantes demasías, que hechas a Inglaterra o a los Estados Unidos serían causa de un conflicto serio, ¿qué podremos esperar para cuando, libre de las cargas de la guerra, piense, si triunfa, en ensanchar sus dominios, y si es derrotada, en buscar compensaciones a sus pérdidas?

No cabe duda que la acción de los periódicos tiene importancia, pues se refiere a cuestiones donde más fácilmente pueden causarnos daño, siendo estas campañas tanto más significativas, cuanto que minan nuestro prestigio, y sembrar la discordia entre Cataluña y el resto de la nación es sistemática y tradicional en la acción que Francia ha seguido en todo momento con el fin de menguar el poderío de España.

Francia ve su derrota segura, y quién sabe, si midiendo los elementos que tiene reunidos, no ha pensado en que Cataluña podría ser una indemnización ventajosa del territorio que espera tener que ceder a Alemania, —aparte de que no es la primera vez que Francia pone los ojos en esta región española—y además nada de extraño tendría que encontrara factible recompensar con la posesión de todo el territorio marroquí, la cesión a Alemania de alguna colonia, por ejemplo Argelia.

Digo, que Francia ve su derrota segura, porque—además de que ya saldrá a la superficie cuanto se está fraguando en el vecino reino, y por no querer actuar de profetas, no lo explicamos claramente—cuanto en la actualidad ocurre es el signo más evidente de su impotencia.

En efecto; los alemanes están empeñados en una lucha cruenta con los rusos, atacando por todas partes lanzando a los moscovitas de sus posiciones, y cualquiera diría que ingleses, franceses, italianos y serbios, contemplan impasibles la lucha, como si no fuera con ellos nada.

Desde que empezó la guerra, nunca ha habido tanta calma en los frentes, excepción del ruso, como ahora.

Los rusos afirman que los alemanes han retirado fuerzas del frente Occidental para realizar la operación decisiva de la Polonia, y estimulan a los franco-ingleses, para que aprovechen la ocasión y les libren de sus enemigos. Y los franceses contestan a sus amigos, que no existe tal cosa, que si los germanos retiraron algún cuerpo de ejército, tuvieron que reponerlo con otras fuerzas. Lo cierto, lo indudable, es que los alemanes resisten al esfuerzo anglo-francés en el teatro Occidental.

Añádase a lo anterior lo dicho por *Le Temps*:

«El examen de conjunto permite asegurar que los alemanes han hecho los últimos días muy pocos progresos... y en quince días han recorrido los alemanes, combatiendo siempre y encontrando una resistencia desesperada más de 200 kilómetros. Luego esto y el «ira bien, qui rira le dernier» que publicó Bernard en un de sus artículos, son otras tantas inoportunidades oportunas.»

RAPAFEL RASOLDELO

Agosto 26 1915

## El cumplimiento del deber

Según el Diccionario de la Academia Española, heroísmo es «el esfuerzo eminente de la voluntad y de la abnegación, que lleva al hombre a realizar hechos extraordinarios en



# Dr. Primitivo Sabaté

EX-INTERNO POR OPOSICIÓN

Y MÉDICO AGREGADO DEL HOSPITAL CLÍNICO DE BARCELONA

ALUMNO DEL HOSPITAL NECKER DE PARÍS

**Cirujía general -- Vías urinarias**

Consulta de 2 a 4 tarde

Angel, 16, pra. TORTOSA

Teléfono 31

# Dr. Secundino Sabaté

EX-INTERNO PENSIONADO DEL HOSPITAL CLÍNICO DE BARCELONA

MONITOR

de la Clínica de partos y ginecología Tarnier de París

**PARTOS**

ENFERMEDADES DE LA MUJER

Consulta de 10 a 1 y de 5 a 6

Angel, 16, primero TORTOSA

Teléfono 37

Próxima inauguración

**Clínica Sabaté**

Plaza Alfonso XII

servicio de Dios, del prójimo o de la Patria», y, según un general alemán, el «exacto cumplimiento del deber.»

Merece esta original y falsa acepción del referido vocablo comentarse, por la filosofía que encierra, porque es una muestra clara y terminante del patriotismo alemán.

Con ella quiere decirse al pueblo germano que admire por igual al soldado que le tocó en suerte pelear en el frente de batalla que al labriego que pone todo su interés en que produzca cada día más la tierra que labra, porque con ambos esfuerzos se enaltece y se sirve a la patria.

El exacto cumplimiento del deber: ley que lleva a las sociedades a un grado elevado de perfeccionamiento; ley que ha hecho del pueblo alemán un país fuerte y vigoroso, ley que, inculcada en la conciencia de ese pueblo, hizo tener una misma aspiración y unos mismos ideales.

Por eso Alemania no nos habla de sus héroes; juzga la labor de sus hijos, hasta la de sus más esclarecidos genios militares, obra nacional, y cree que si vence Hindenburg es porque sus órdenes, desde el primer jefe hasta el último soldado, las cumplen con exactitud matemática; por ella el caudillo y el soldado merecen igual la estimación, y a todos de semejante modo cabe una parte de gloria en el triunfo. Y el obrero trabaja, y el médico cura, y el químico investiga, y el alcalde administra, todos movidos por el deseo de engrandecer la patria.

No es, pues, en estos momentos la admiración de Germania para este o estroto héroe aislado: lo es para todo su pueblo, que vive, siente y sueña con un sólo ideal: el triunfo de la justicia y del orden, el triunfo de los Imperios centrales.

ALFONSO VELARDE

## La preparación industrial de Alemania

De la multitud de naciones que toman parte en la guerra actual, no cabe negar que Alemania es la más previsora y, por consiguiente, la mejor preparada. Ha visto claro que las luchas de nuestros días exigen el concurso de todos los elementos, la cooperación de todos los ciudadanos.

Confesamos con sentimiento que el insulto que campea con harta frecuencia en la prensa francesa, nos retrae muchas veces de su lectura, que resulta por ello altamente desagradable, tanto más cuanto los denuestos alcanzan también a los neutrales, que no conceden a Francia las perfecciones con que la imaginación de D. Quijote, adornaba a la sin par Dulcinea del Toboso, dama de sus pensamientos. Tienen las reglas generales sus excepciones, y se hallan éstas entre otras, en unos artículos que publica *Le Génie Civil*, en los cuales se pone de relieve las causas del progreso y del vigor de Alemania, mostrándonos a sus conciudadanos para que les sirvan de lección y dando con ello muestras de verdadero patriotismo.

Uno de estos artículos, publicado en el número del 24 de Julio, extracta el discurso pronunciado por M. Víctor Cambon en la sociedad de ingenieros civiles.

De él tomamos los siguientes párrafos, que creemos han de interesar a nuestros lectores.

Refiriéndose a los factores que han influido en la prosperidad y potencia de la industria alemana, se expresa como sigue:

«La vehemencia en el trabajo, la orientación metódica del esfuerzo, la profusión y la diversidad de la enseñanza teórica y práctica, el estudio reflexivo de los problemas que la ciencia debe resolver, la aplicación de la ciencia a todos los ramos de las especulaciones humanas, y, como consecuencia, la aboli-

ción del empirismo y de la tradición; el cálculo incesante en toda operación del rendimiento máximo y el empleo inmediato de los métodos de trabajo y de los aparatos capaces de obtenerlo; la investigación constante de nuevos productos destinados a destinar los similares entre los consumidores del mundo entero; la concepción de que una industria no es un inmueble en donde uno se instala, ni una estación en la que se detiene, sino un tren en marcha con aceleración no interrumpida; la generalización de esta mentalidad en todos los cerebros, así entre los funcionarios públicos como entre los simples particulares, entre los sabios universitarios como entre los obreros de las fábricas, en las escuelas como en la prensa, en el interior del país como en los extremos más lejanos; la coordinación disciplinada de los elementos que concurren al fin asignado al esfuerzo nacional, tales han sido los medios.»

«Progresaban a un tiempo los procedimientos materiales de producción, la maquinaria y herramientas, la solución de las cuestiones sociales, la investigación de las aplicaciones científicas y las averiguaciones pacientes.»

Otra de las causas del desarrollo industrial de Alemania es, según M. Cambon, la división del trabajo en las grandes empresas, no sólo para los obreros, sino también para los jefes. Cada técnico es especialista en la parte que le está confiada, con el cometido de hacerle prosperar cuanto lo permitan sus capacidades. En cada gran centro industrial hay empleados que ejecutan el trabajo del día, y otros que preparan el progreso para el porvenir. Estos últimos tienen por especial cometido hallarse al corriente de las novedades; la mayor parte de las grandes fábricas poseen una biblioteca en que se reciben las obras y periódicos de todos los países referentes al ramo que cultivan; el bibliotecario, o los bibliotecarios, tienen la obligación de seleccionar toda esta literatura y dar conocimiento por escrito a cada servicio de los libros o artículos que pueden interesarle.

Comparando la industria francesa con la alemana durante la guerra, dice:

«En una se disfruta, gracias a la libertad de los mares, de abundancia de abastecimiento. La otra ha de tomarlo todo en su propio país, mientras su potencia de transformación es ilimitada.»

«Resulta necesariamente que la guerra es más onerosa para los aliados que para sus enemigos. Era axiomático, antes de la guerra, que Alemania no podría, por falta de recursos, sostener una larga lucha. Este axioma se encuentra ahora invertido por el doble hecho de que sus recursos financieros eran superiores a las evaluaciones de nuestros optimistas, y que, impidiendo el bloqueo importar grandes masas de productos, gran parte de los gastos militares quedan en manos de los nacionales.»

Es digno también de meditarse el final del discurso:

«Los alemanes, desde hace algunos años solamente, tienen un ideal, por otra parte perfectamente insoportable (para los franceses, por supuesto), el ideal imperialista, que es necesario ahogar: pero todo cuanto se escriba no impedirá que este ideal constituya su fuerza y mantenga su resistencia. Hubiera asegurado su hegemonía mundial, si no les hubiera inspirado un orgullo a todas luces desmedido. Mas no cabe negar que a este misticismo salvaje y a esta Religión incendiaria (?) se deben los recursos que han brotado de su suelo y los ejércitos que han salido del seno de la nación.»

«Esto ha de constituir una gran lección. Ningún pueblo podrá ocupar ancho campo en el mundo sin haberse propuesto y haber perseguido un ideal, un fin, que le una para un esfuerzo común.»

«Que mi último pensamiento sea para los héroes que defienden nuestras patria. Honor y gloria para estos héroes que han combatido

y combaten como bravos, y que han sido, víctimas, no de sus faltas, sino de las necesidades que nosotros, sus padres, hemos acumulado durante los últimos 30 años.»

El otro artículo lo publica el número del 7 de Agosto, y es también el extracto de un discurso pronunciado por M. Henri Häuser, profesor de la Universidad de Dijon, en la Asociación para el fomento de la industria nacional.

«Lo que llamó la atención—dice uno de los párrafos—en la evolución de la industria alemana es la real magnitud del fenómeno. Hay algo que impresiona en el espectáculo de este pueblo que apenas figuraba hace 40 años en la Geografía económica y llegó a ser antes de la guerra una de las grandes fuerzas del globo. Con sus 22 a 25.000 millones de comercio exterior, se hallaba en el segundo lugar de los pueblos mercantiles, detrás de Inglaterra. Había llegado a ser, venciendo a la misma Inglaterra, el segundo de los productores de fundición, hierro y acero. A su marina mercante, inferior a la nuestra en 1870, sólo le sobrepujaban en 1913 Inglaterra y los Estados Unidos.»

«Hemos admirado todo esto. ¿Vamos ahora porque Alemania se ha deshonrado con crímenes (habla un francés) a renegar de nuestra admiración de antaño? No; la verdad para nosotros los franceses, es siempre la verdad.»

«No dejamos de reconocer que el pueblo alemán ha dado pruebas, después de la fundación del Imperio, de poseer cualidades notables. La primera fué un encarnizado ardor por el trabajo; no es entusiasmo febril que en algunos días levanta montañas, sino la labor paciente y tenaz de todos los días, regular y metódica. Ostwald no se equivocó al atribuir a los alemanes el sentido y el genio de la organización. Han llevado a la perfección el arte de utilizar los hombres, de colocar a cada uno en su lugar, de obtener de cada individuo el máximo rendimiento. Si el espíritu de los grandes descubrimientos parece haber desertado de su suelo en estos últimos tiempos (?) han resultado maestros en la aplicación de la industria a los descubrimientos de la ciencia. Se ha dicho con frecuencia que la riqueza alemana ha sido el resultado de la unión del laboratorio y de la fábrica.»

Termina el discurso diciendo:

«No nos forjemos ilusiones; vencida, reducida, Alemania no por ello dejará de existir. Después de nuestra victoria habrá una nueva Alemania que renovará obstinada y pacientemente su labor. Apenas la gran guerra haya terminado, reaparecerá la lucha económica. Si no queremos ser aplastados, es necesario que desde ahora preparemos la movilización futura para esta nueva guerra.»

«No se llamará nunca bastante la atención de los industriales franceses y de todos los interesados en esta cuestión acerca de la necesidad de organizarse desde ahora, para poder resistir los nuevos esfuerzos de invasión pacífica; que no dejará de intentar Alemania una vez hecha la paz, por muy desfavorable que para ella resulte.»

Los párrafos anteriores, dignos de ser meditados en Francia, y fuera de ella, dan la clave de la potencia que hoy despliega Alemania: Explican con meridiana claridad las bases fundamentales del *militarismo* y de la *barbarie* de los germanos.

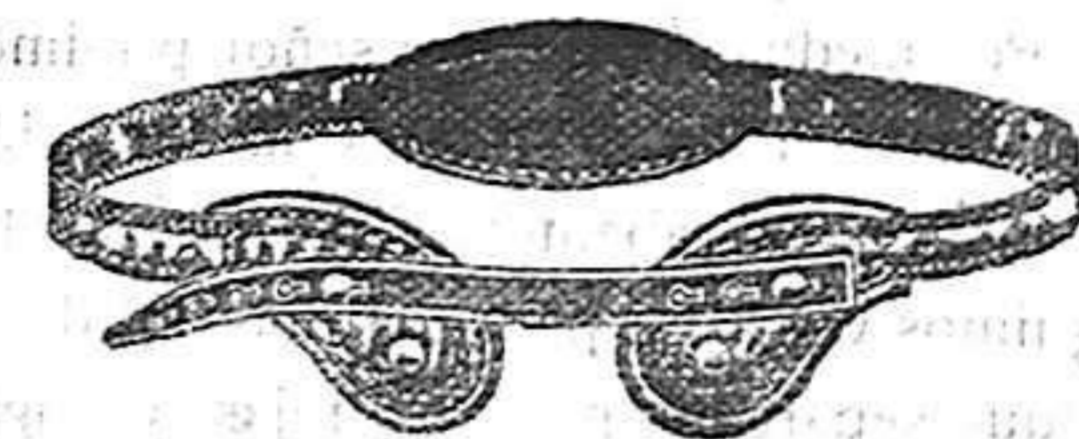
## Clínica-CUCALA

Ojos, oído, nariz y garganta

Motor eléctrico para múltiples aplicaciones

Calle Lonja, 16 (pes de la Palla)

CONSULTA DE 8 A 1 Y DE 6 A 8.



¡Atención, Herniados!

**JOSÉ GINÉ**

Es de gran interés para los herniados y del público en general se fije que el 26 de cada mes visitará en Vinaroz, el 27 en Castellón y el 28 en Tortosa, el ortopedista José Giné especialista en el tratamiento de las hernias quien durante más de catorce años verifica los viajes a Castellón a Tortosa

Todo herniado que desee obtener alivio instantáneo y en muchos casos curación de tal dolencia sin necesidad de exponerse a los peligros de una operación quirúrgica puede consultar a dicho especialista en la completa seguridad de que quedará convencido de la buena calidad de sus aparatos como también de la esmerada aplicación y economía en el precio de los mismos

Está demostrado que por bueno que sea el braguero si este no va acompañado de una buena aplicación, está el paciente amenazado de tan graves complicaciones, que muchas veces pueden producir la estrangulación de la hernia.

Herniados, no comprar ningún braguero sin antes consultarlo al especialista José Giné.

Bragueros de todas clases desde el regulador hasta el más sencillo.

En Vinaroz el 26 de cada mes de 8 a 1--Fonda viña Aparic.

En Castellón el 27, de 8 y de 3 a 7--Hotel de la Paz.

En Tortosa el 28, de 8 a 1--Fonda Barcelonesa. Los demás días en su establecimiento ortopédico.

## La Cruz Blanca

Monterols-24, Reus.

**MESTRE**

DENTISTA

Den Carbó, 3, 1.

## ¡Novedad!

La zurcidora mecánica

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y con sin igual perfección zurcir y remendar

medias, calcetines y todo de todas clases, sea algodón, lana, seda o hilo

No debe faltar en NINGUNA familia

Su manejo es sencillo y de efecto sorprendente. Cada zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones para su funcionamiento. Se vende, libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por giro postal o mútuo. No hay catálogos.

**Máximo Schneider**

Paseo de Gracia, 97

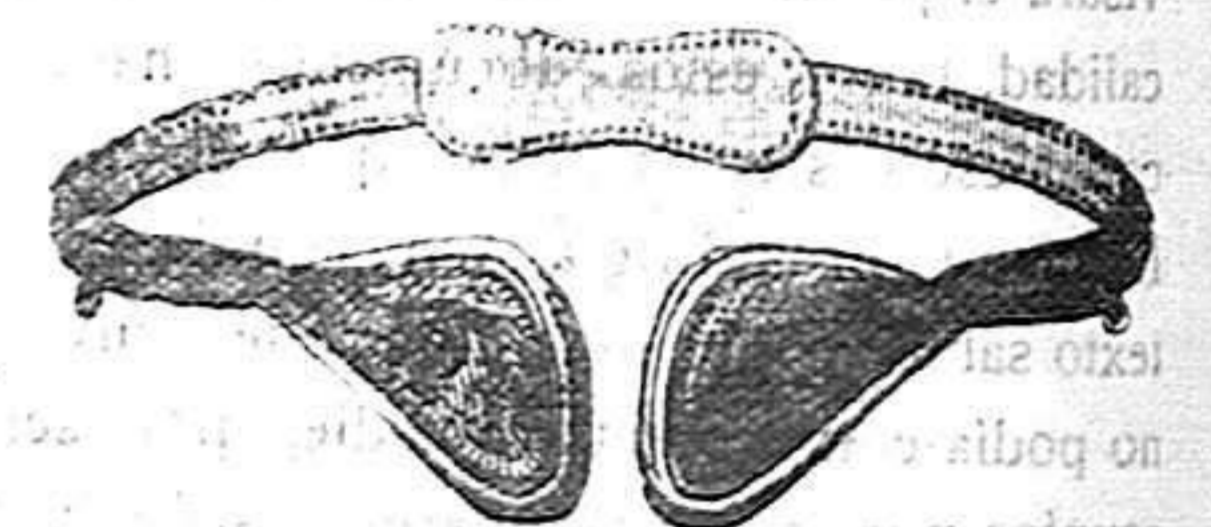
BARCELONA.

## Fiestas de Primavera

Para las próximas festividades ha recibido la Zapatería del Pasaje, de FELIPE GARCÍA, un extenso surtido en calzado procedente de las más acreditadas fábricas, teniendo la exclusiva de algunas de ellas en calzado para señora y caballero.

Todo el género de esta casa, a pesar del aumento de las primeras materias, se vende a precios reducidísimos.

No equivocarse: Zapatería del Pasaje, de FELIPE GARCÍA, Ciudad, 5, y Pasaje Franquet.—Tortosa.



**AVISO**

a los herniados «Trencats»

**JOSE PUJOL**

Cirujano especialista en la curación de las hernias, trencaduras, con 26 años de práctica entre la casa Clausolles de Barcelona, y su establecimiento en Reus, muy conocido en esta ciudad tras 17 años de visitarla todos los meses, recomendado por el buen concepto que de él tienen los señores médicos y por el testimonio de las curas realizadas correspondiendo al favor del público y para mejor atender a su numerosa clientela, continuará visitando en Tortosa, el día 30 de cada mes, en la Fonda Barcelonesa, como ha hecho hasta hoy.

En Castellón visitará el 29 de cada mes en el Hotel de la Paz.

Braguero articulado es el modelo más recomendado para ejercer la presión a voluntad y directamente sobre la parte afectada, y a la vez el más seguro para su perfecta contención y el que proporciona más curaciones de hernias.

Especialidad en bragueritos de caucho para la completa y pronta curación de tiernos infantes.

Tirantes omopláticos para evitar la cargazón de espaldas.

Fajas hipogástricas para corregir la obesidad dilatación y abultamiento del vientre.

HORAS DE CONSULTA

De nueve a tres, saliendo en el expreso de la tarde.

Los demás días en

**LA CRUZ ROJA**

Establecimiento de Cirujía, Ortopedia y Optica, única en su clase en toda a provincia.

Monterols, 16--REUS

**Dr. L. Torrents**

Garganta, oído y nariz

CONSULTAS

En Tortosa

En Barcelona

El segundo y cuarto domingo de cada mes; de nueve a doce.

FONDA BARCELONESA. RAMBLA DE NESA.

CATALUNA, 75, pral.



# EMILIO SANZ

MÉDICO

EX-INTERNO DE LA FACULTAD DE BARCELONA

MEDICINA GENERAL Y ENFERMEDADES NERVIOSAS (HISTERISMO, NEURASTENIA, ETC.)

Gabinete electro-médico

Corrientes galvánica, laráfrica y de Waterville para el tratamiento de toda clase de Neuralgias, Parálisis, Atrofias, Obesidad, Estreñimiento, etc., etc.

CONSULTA DE 10 A 1 TELÉFONO, 44

Temple, 1.º (encima del Café de Escudero) Tortosa

y agasajos, y enterados de la misión que la llevaba a bordo, manifestaron su agradecimiento, tanto por tal invitación, como por las múltiples atenciones y muestras de hidalguía que de la Cámara de Comercio así como de cuantos habían tratado en su corta y reciente visita a Tortosa, recibieron. Pero que habiendo terminado ya los trabajos que se le confiaron, y teniendo además necesidad de repostarse de agua y de carbón, debían zarpar al día siguiente para Tarragona desde donde darían cuenta al señor ministro de Marina del término de su cometido, y de los deseos de Tortosa, confiando en que si una urgente necesidad no requiriera su presencia en otra parte, se les autorizaría para venir a Tortosa a recibir los obsequios que se les tenían preparados:

La Comisión de la Cámara de Comercio, que estaba compuesta por los Sres. Pallarés, Nomen, Tudó y Tallada, Secretario, no pudiendo formar parte de ella el Sr. Gilibert por encontrarse algo delicado de salud, salió del buque «Urania» gratamente impresionado del exquisito trato que merecieron por parte del señor Comandante y oficiales y de las inmejorables referencias que acerca del proyectado puerto de refugio militar sobre el Ebro recogieron de labios de los que hasta pocos días estuvieron por nuestras costas preparando el porvenir de Tortosa.

### Fiestas en Remolinos

Los días 28, 29 y 30 de este mes se celebrarán en la populosa barriada de Remolinos solemnes fiestas religioso-cívicas en honor de su excelsa patrona Santa Rosa de Lima. Son mayordomos, D. José Prades y don Tomás Prades Vila.

Día 28. Pasa-calle (nueve de la noche) cabalgata. Baile popular con gaita.

Día 29. Fiesta principal. A las siete traslación de la imagen a la Esplanada. Panegirico por el Dr. Audi. Por la tarde corridas de hombres.

Día 30. Diana. Misas en la capilla de Santa Rosa. A las diez, corridas.

El exceso de original nos impide dar más pormenores que se hallarán en la hermosa «Hoja parroquial» núm. 2.

### Laboratorio de análisis médicos

DEL

## Dr. Emilio Llorca Piñol

ANÁLISIS DE SANGRE.—Diagnóstico de anemias, leucemias, enfermedades infecciosas paludismo SÍFILIS (Reacción de Wassermann), parásitos etcétera.

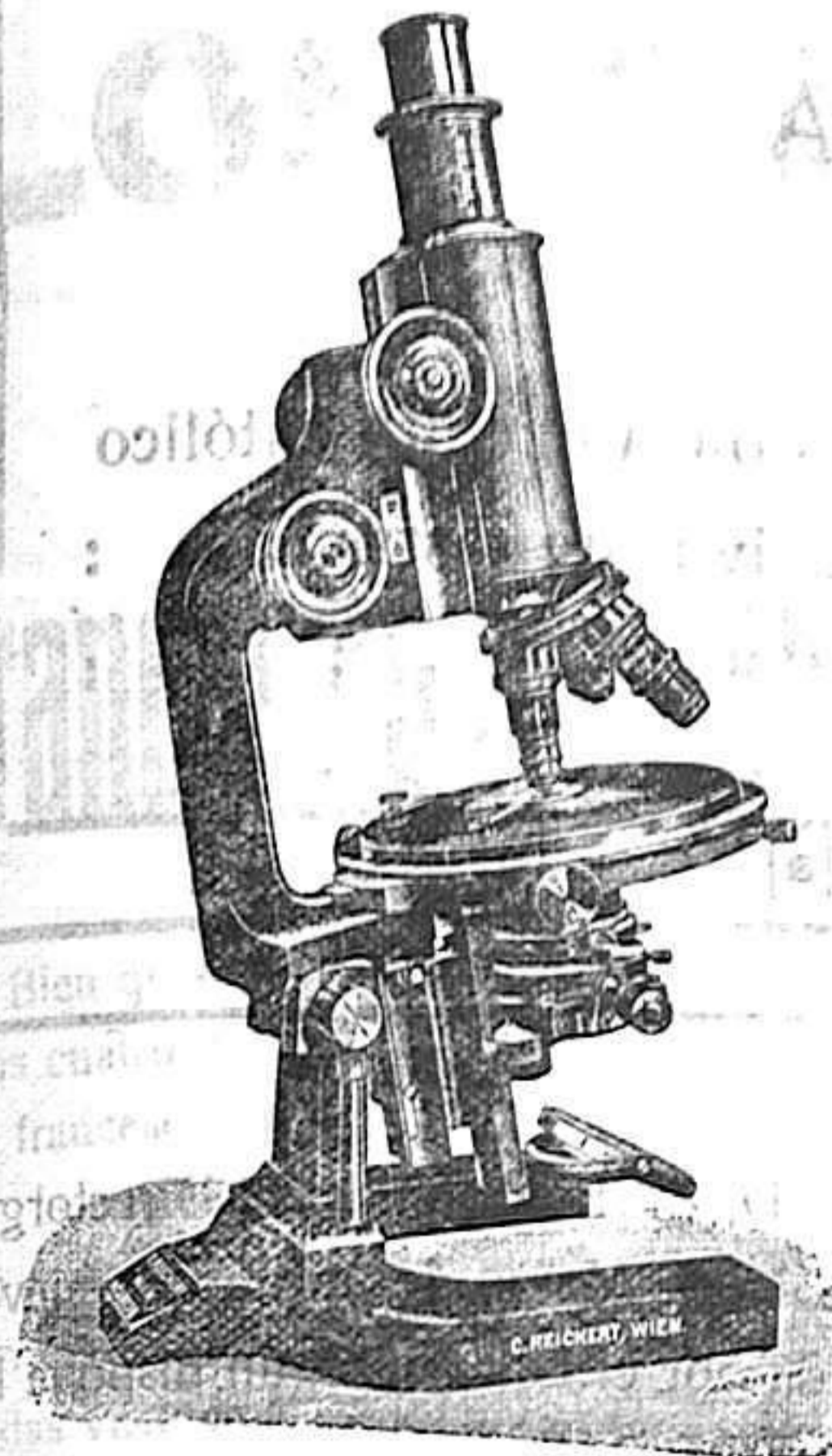
ANÁLISIS DE ORINAS.—Diagnóstico de las diabetes, albuminurias, fosfaturias, artitismo, enfermedades de las vías urinarias, etc.

ANÁLISIS DE ESPUTOS.—Diagnóstico de la tuberculosis pulmonar, pulmonía, bronquitis, etc.

ANÁLISIS DE EXUDADOS Y PUS.—Diagnóstico de anginas, difteria, pleuresias, ascitis, peritonitis, meningitis, hemorragia, etc.

ANÁLISIS DE JUGOS DIGESTIVOS Y HECEs FECALES.—Diagnóstico de la úlcera y cáncer de estómago, dispepsias, hemorragias y gusanos intestinales, etc.

Calle del Puente de la Cinta, 9 pral. Tortosa



## Crónica general

### Observatorio del Ebro

Día 27 de Agosto de 1915.

Temperatura máxima de ayer, 28°7; tuvo lugar a las 13 h.

Mínima de esta madrugada 22°5.

El barómetro a las 14 de ayer marcaba 760,2 y a las 7 de hoy 759,8.

El viento reinante fué ayer del SSE. y durante la noche ha sido del y SSE.

NOTA. Ayer, continuó el descenso barométrico hasta la hora del mínimo de la tarde; después, barómetro estacionario, sin otra variación que su oscilación, normal. Todo el día brisa algo fuerte, tiempo húmedo y atmósfera muy turbia. Cielo cubierto p. m., y aspecto tormentoso. Noche calurosa. Hoy amanece cubierto y con marcada tendencia a lluvia.

— Nuestro amantísimo Prelado Dr. D. Pedro Rocamora, administrará el santo Sacramento de la Confirmación el próximo domingo.

— Han sido expulsados por la Policía varios mendigos forasteros indocumentados y sospechosos.

— En las partidas rurales de la Ribera se están efectuando innumerables construcciones urbanas, principalmente en la Cava y Jesús y María.

— Los reclutas recientemente incorporados a esta guarnición no jurarán banderas en esta plaza por haberlo efectuado ya en la de Tarragona.

— Han ingresado en la Prisión preventiva de esta ciudad los dos pájaros de cuenta que fueron detenidos por la Policía por pedir limosna a mano armada y romper las vidrieras de un escaparate.

— Nos dicen de Amposta que empiezan a afilurar a aquella población obreros valencianos para ocuparse en las faenas agrícolas.

— Esta tarde ha ido el Juzgado de Instrucción al Santo Hospital de Jesús a tomar declaración al sujeto apellidado Rovira, herido en un brazo en la partida de la Cava por un sargento de la Guardia civil, por causas que todavía no aparecen bien claras.

— Ayer durante todo el día llamó la atención de los transeúntes el ver tendido sobre una cuneta de la subida de la carretera Simpática un individuo, ex-empleado de la Carameña que estuvo ya recluido en una casa de Salud. Se avisó a la Policía para que fuera detenido y ver lo que procedía.

**JORDÁ :: Dentista**  
Obispo Aznar, encima de la Ferratería Nivera

### DE SOCIEDAD

— Academia-Colegio de la Purísima, calle González Cherna, 164, Castellón.  
Director: D. ENRIQUE FERRERES, Pbro.  
Preparación para el grado de Bachiller ingreso en las Academias Militares, Banco de España, Correos y Telégrafos, etc.  
Especialidad en el internado a cargo de señores Sacerdotes.  
Calificaciones obtenidas en este curso Matriculas de honor, 24. Sobresalientes, 50. Notables 75. Aprobados, 110.

— Ha regresado de Reus nuestro distinguido amigo D. Francisco Klein, teniente coronel gobernador militar de esta plaza, volviendo a tomar posesión de su cargo.

— Ha salido para Barcelona en cuya capital se propone fijar la residencia el conocido industrial de esta ciudad D. Agustín Martí.

— Ha marchado a Alcover nuestro particular amigo D. Manuel Gil de Alonso, telegrafista de la compañía de ferro-carriles del Norte que era de esta ciudad y actualmente factor autorizado de la precitada población.

— Hemos tenido el gusto de saludar en esta ciudad a nuestro particular amigo don Casimiro García Reverté, conocido propietario y concejal de San Carlos de la Rápita.

— Ha regresado de su viaje nuestro apreciado amigo el capitán de la Guardia civil de este partido D. Sebastián Hortonedá.

— Ha llegado a esta ciudad el apreciable joven Roberto Alemany, hijo de nuestro particular amigo y paisano el rico propietario D. Alfredo.

— Ha regresado de Amella nuestro querido amigo el capitán de carabineros D. José Oseira.

### ¡ALTO!.....

#### Gran clínica dental MARÍN

En beneficio del público de Tortosa y su comarca, esta clínica se distinguirá de sus similares por su grandísima economía en toda clase de trabajos. Todo por mitad de precio.

Coronas de oro, a 15 pesetas.  
Dentadura caucho completa, 60 id.  
Dientes sueltos, a 4 pesetas uno.  
Orificaciones y empastes, a precios increíbles.

CONSULTA Y PRESUPUESTOS GRATIS  
Calle de la Estación, encima del café de Ramón Escudero

#### Cámara de Comercio

Cumpliendo el acuerdo doptado por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación en su última Junta Directiva, la Comisión nombrada al efecto, visitó el pasado martes por la tarde al señor Comandante y oficialidad del aviso de guerra «Urania» con el fin de invitarles a los festejos que en su obsequio se habían proyectado.

La Comisión fué recibida con gran deferencia por el señor Comandante y oficiales, que la hicieron objeto de repetidos obsequios

### Boletín Bursatil

Cambios facilitados por el Corredor Rea de Comercio de esta plaza D. Ignacio de Ramón. Despacho: calle de San Ildefonso, piso 1.º, (frente al Banco de España.)

Casa: Moncada, 27.

Ultimos cambios del 27 Agosto 1915

Interior 4 por 100	
Fin de mes.	
Fin próximo.	
Contado serie A.	77'55 a 77'65
» B.	76'50 a 00'00
» C.	75'55 a 75'65
» D.	00'00 a 00'00
» E.	72'40 a 00'00
» F.	72'10 a 00'00
» G.	77'15 a 00'00
» H.	

Amortizable 5 por 100

Fin de mes.	
Fin próximo.	
Contado en diferentes series.	94'80 a 95'60

#### Acciones al contado

Banco de Barcelona anterior.	
Banco de España.	
Compañía Trasatlántica antron.	00'00
Compañía Real Canalización del Ebro.	
Contado (anterior)	00'00
Fin de mes (anterior).	
Francos.	90'10
Libras esterlinas.	24'89
Marcos.	109'25

## Santoral y Cultos

### SANTOS DE MAÑANA

San Agustín, ob. y dr. Hermes, Julián y Pelayo, mártires, y Moisés, monje.

La Misa y oficio divino son de San Agustín, obispo, confesor, rito doble, color blanco. CATEDRAL.—Misa conventual a las nueve y cuarto. Misa rezada a las once en la capilla de la Cinta. Por la tarde a las cinco y procesión claustral; a las siete santo rosario en la capilla de la Cinta.

PARROQUIAS DE SAGRARIO, SANTIAGO y SAN BLAS.—Misa rezada a las siete. SAN BLAS.—Misa rezada con los ejercicios del mes dedicado al Inmaculado Corazón de María y Santo rosario a las cuatro.

REPARACION.—Misas rezadas a las cinco y cuarto, seis y tres cuartos y siete y media. Por la mañana exposición de Jesús Sacramentado a las seis; se reservará a las ocho. Por la tarde, a las cinco Exposición, y reserva a las siete.

**La señorita**  
**D.ª María del Carmen Aguilá Viñuales**  
Falleció el día 22 de los corrientes  
a las ocho y media de la noche

**Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición apostólica**  
**( E. P. D. )**

Sus afligidos padres D. Juan y D.ª María Cinta, hermana doña Teresa tíos, primos, y demás familia.

al recordar tan sensible pérdida le ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a alguna de las misas que en sufragio de su alma se celebrarán mañana, sábado día 28 en el Templo de Reparación desde el toque de oración hasta las once.

**Por respeto a la santidad del Templo el duelo se da por despedido**

Los Excmos. Sres. Arzobispo de Granada y Obispo de Tortosa han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# La guerra europea

### Comunicados oficiales del 26 de Agosto

**Comunicado franco-ingles**  
Luchas de granadas en varios puntos del frente. El día 25, una escuadrilla de sesenta y dos aviones franceses voló por encima de la fábrica de blindajes de Dillengen (norte de Saurelouis) arrojando con precisión gran número de granadas.

**Comunicado ruso**  
En el frente Jacobstadt-Dwinsk continúan los combates. En la dirección de Wilna fueron rechazados algunos ataques parciales del enemigo. Este continúa ejerciendo su mayor presión entre el Borb y la región de Brest.

**Comunicado italiano**  
Rechazamos un ataque austriaco contra Frespinetto, otro contra Cói di Lana y otro encaminado a apoderarse del ferro-carril de Monfalcone.

**Comunicado austro-alemán**  
La escuadrilla aérea que bombardeó Saurelouis causó algunas víctimas, pero los daños materiales fueron pocos y perdió cuatro de sus aparatos.

En Oriente ha caído en poder de los alemanes la plaza rusa de Brest-Litowsk, que el enemigo evacuó ante la energía de sus ataques. Actualmente los rusos son perseguidos en todo el frente, desde Bielowieska hasta los pantanos del Pripet, al sur de Brest-Litowsk.

### Puerto búlgaro bloqueado

Constantinopla.—La flota inglesa continúa bloqueando el puerto búlgaro de Dedea-gatsch, a pesar de la protesta presentada por el Gobierno de Bulgaria. Los buques de guerra ingleses vigilan continuamente y registran los vapores que entran y salen del puerto, causando sensibles perjuicios al comercio búlgaro.

### Alemania da satisfacciones

Londres.—El Daily Express publica un telegrama de Amsterdam, diciendo que ayer Alemania presentó sus excusas oficiales a Holanda, por el acto cometido por un «zeppelin» que voló el día 18 de Agosto por encima del territorio holandés.

El Gobierno alemán declara que a causa de la violencia del viento, el piloto se había visto impotente para guiar el dirigible.

## Ultima hora

### Conferencia de las 17-20 ROMA

### Los italianos adelantan

En Poltano se han apoderado los italianos del monte Armentera, donde los austriacos tenían fuertes fortificaciones.

### LONDRES

### Los aliados se apoderan de dos posiciones

Asegúrase que los aliados se han apoderado de dos posiciones en Arras y Souchez. El combate ha sido muy cruento y con bajas numerosísimas por entrambas partes.

En Escar la artillería italiana puso en huida al enemigo.

En la región del Isonzo los cazadores alpinos se han apoderado de una fortificación atrincherada situada en un monte.

### MADRID

### Alrededor del hundimiento del «Isidoro»

En las esferas oficiales reina vivo disgusto por los comentarios que dedica cierta prensa al hundimiento del «Isidoro» especialmente por esta frase que ha estampado uno de los de mayor circulación: «Bien hundido está el barco pues llevaba mineral de contrabando de guerra».

En dichos centros oficiales se lamenta que así se hable pues es dar pie al Gobierno alemán para que haga base de su respuesta los tales comentarios. Es de esperar que no lo hará.

### Varias noticias

El Sr. Dato ha conferenciado con los señores Sánchez Guerra y Lema los cuales le han dicho que ni en la Península ni en Marruecos ocurre novedad y que del Extranjero no han recibido noticias.

También ha conferenciado el Sr. Dato con el Sr. Miranda del cual ha sabido que los Reyes salieron a la una de la noche del teatro.

—Esta mañana ha visitado el Rey el acorazado «España».

—Esta tarde recibirá D. Alfonso a bordo del «Giralda» a las fuerzas vivas de Bilbao que le rendirán un homenaje de gratitud por haber intervenido a su favor cerca del Banco de España para que les facilitara recursos. Después asistirá a la inauguración de un barrio de casas baratas.

—El Sr. Ugarte ha conferenciado con el Sr. Gobernador civil de Barcelona el cual no sale para dicha capital por haberse agravado repentinamente su hijo.

—Se ha publicado ya la R. O. por la que se fija el sueldo de los auxiliares de Universidades.

—Muley-Hafid ha llegado esta mañana a esta Corte desde donde saldrá mañana para San Sebastián. Se hospeda en Hôtel Palace.

Imprenta Moderna de Algueró y Baiges. Tortosa



### Las mejores prensas para aceite

Las más modernas y perfeccionadas, las de mayor presión, las más económicas y las de mayor rendimiento

Sistema de prensa a palanca, de doble engrane y doble efecto, con patente de invención, estudiado y construido para sustituir las prensas hidráulicas a palanca, aventajando a éstas en PRESIÓN, en ECONOMÍA y FACILIDAD en el manejo.

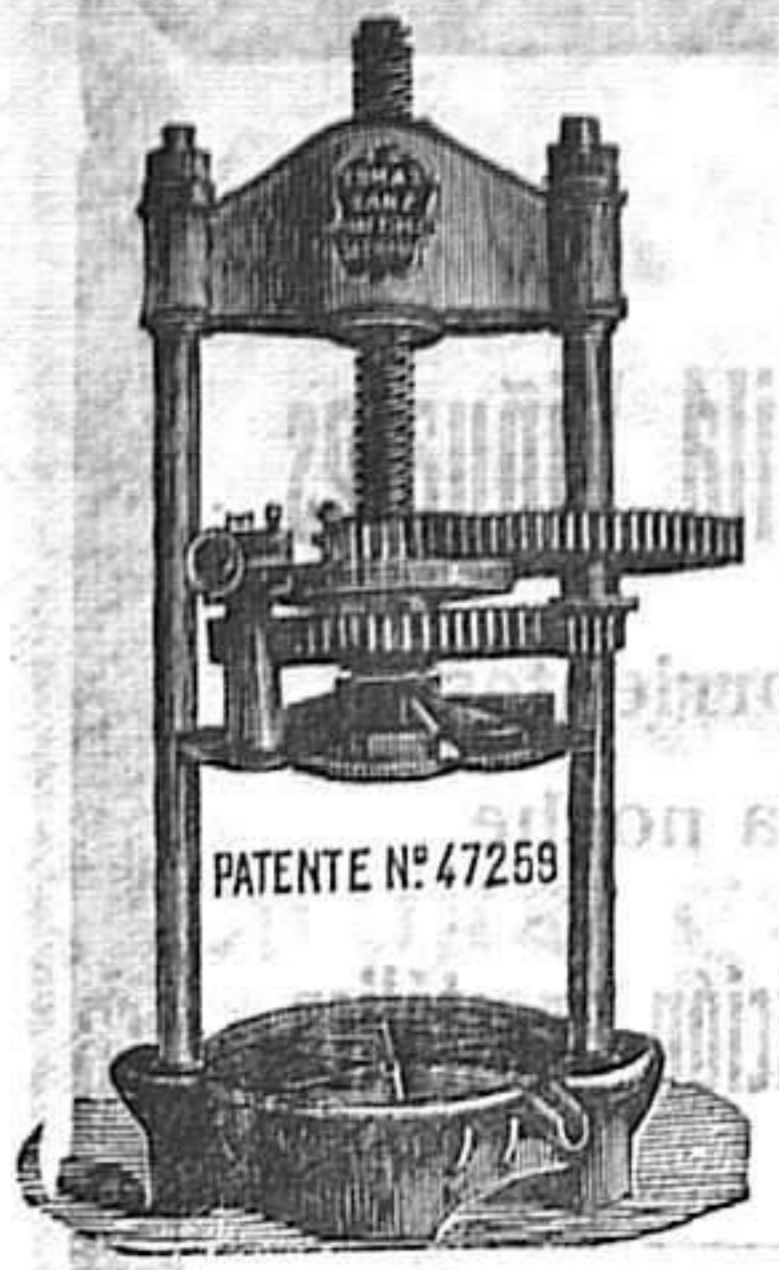
Para el funcionamiento de esta prensa basta un HOMBRE SOLO, quien sin ningún esfuerzo ni fatiga obtiene una presión efectiva de 150.000 KILOS.

INFORMES Y DETALLES AL CONSTRUCTOR,

Tomás Sanz Martínez

TINTES, 1 y 3.—Segorbe

Y a su representante en Tortosa José M.<sup>a</sup> Pauli, San Blas, 7



### Estudio y talleres de escultura religiosa

en madera y marmol  
**Enrique Serra**

Se construyen imágenes, andas, altares, monumentos y todo lo concerniente al culto católico.

Panteones, lápidas de todas clases; relieves, bustos y todo lo que pertenece a la estatuaría, a precios económicos.

Alloza, 40, Castellón de la Plana

Blanqueo de Cera y  
Fábrica de Velas  
Blandones y hachas

DE

**JUAN B. PENALBA**

ALBAIDA

(VALENTIA)

Especialidad en la cera pura de Abejas para el culto católico  
Rizados y Pinzados, trabajo exclusivo de esta casa  
Incienso, Lágrima Puro

## Gran Hotel Europa Tarragona

Completamente reformado

Todas las habitaciones y comedores con vistas a la Rambla

Propietario: RAMON OLLE



# EL BRUCH

Domicilio social: Concepción, 14 - REUS

Asociación Mutua de Seguros sobre la Vida; fundada en Reus por D. A. Bieto Baldrich, Directorge neral de la misma a 1.º de Abril de 1910. Autorizado por R. O. a 15 de Marzo del mismo y nueva mente en 2 de Agosto de 1912, por la tanto, intervenida y fiscalizada por el Estado, según dispone la Ley de 14 de Mayo de 1908.

FIN DE LA ASOCIACION.—La Asociación «EL BRUCH» permite crear o constituir un dote para los hijos, una herencia para la familia y en particular un capital para los matrimonios que piensan para el día de mañana en que la soledad de uno de los dos puede dejarla en la miseria.

Pólizas pagadas hasta la fecha 24, pagaron los asociados desde su ingreso 1.220'40, y percibieren sus herederos de «EL BRUCH» 18.876'50 pesetas

Representante en esta plaza y Delegado del Distrito: D. Juan Páfila, Santo Domingo, 5, primero.—TORTOSA

(Anuncio aprobado por la Comisaría General de Seguros)

## J. Ferrer - Médico

Consulta de 10 a 1

Especialista en enfermedades de mujeres y niños

PARTOS

Plaza Catedral, 2, principal.—TORTOSA

## LA MUNDIAL

Sociedad anónima de Seguros  
Domicilio: Madrid, Calle Zorrilla, número 11

Capital social 1.000.000 ptas. suscrito  
250.000 id. desembolsado

AUTORIZADA POR REALES ÓRDENES DE 8 DE JULIO DE 1909 Y 1 DE ABRIL DE 1912, INSCRIPTA EN EL MINISTERIO DE FOMENTO

Efectuados los depósitos necesarios conforme a la Ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908

SEGUROS MUTUOS DE VIDA:

Supervivencia, Previsión y Ahorros

SEGUROS DE GANADOS:

Robo, hurto y extravío.—Muerte e inutilización

SUCURSAL PARA CATALUÑA

Cortes, 558

BARCELONA

Autorizada la publicación por la Comisaría General de Seguros con fecha 27 Abril 1912;

AGENTE EN TORTOSA, Rdo. D. José Queró

## Taller de Orfebrería y objetos de Iglesia

Cálices, Custodias, Coronas, etc.

JOSÉ VILAPLANA

trabaja para la Catedral y muchas parroquias de la Diócesis de Tortosa  
Especialidad en toda clase de dorados al fuego y al galvánico, y plateados de todas clases

Valencia--Calle del Padre Jofré, 8 bajos

## Gran Fábrica de velas de cera, cirios y bujías estearicas movida a vapor

M. Arrufat y Albiol.-VILLARREAL

DESPACHO: Calle de la Torre, núm. 3 - Castellón

Elaboración perfecta en cirios de todas clases y colores, pesos y medidas que se desee.

Blandones para funerales y hachas para entierros.

ESPECIALIDAD EN RIZADOS Y PINZADOS

FABRICACIÓN DE TODA CLASE DE BUJÍAS Y CIRIOS ESTEARICOS

## Vinos de Misa

de la Casa CORBELLA, de Tivisa

Esta casa ofrece a los señores sacerdotes que os quieran honrar con sus pedidos la mayor garantía y absoluta pureza de sus vinos, al cuoa afecto selección las mejores cosechas de los viñedos.

Para los pedidos dirigirse al Rdo. D. Juan Cideró, de Tortosa. Muestras a disposición de los señores sacerdotes que las pidan.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA MEJICO

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

LINEA DE CUBA MEJICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana, y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, S.M. Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Verta para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China y Japón y Australia.

LINEA DE FILIPINAS

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre, y 8 Diciembre; para Port-Said, Suez, Colombo, Singaporo, Ilo Ilo, y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre; para Singaporo y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, emprendiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China y Japón y Australia.

LINEA DE FERNANDO PÓO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LINEA BRASIL-PLATA

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 15, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo, el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio todos los vapores tienen telegrafía sin hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

AGENTE EN TORTOSA RAMÓN VERA GIL.